



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Wednesday, 28 April 2021 — No. 184**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Ms. Laforest (Chicoutimi) made a statement to pay tribute to Mr. Jean Larochelle, pediatrician.

---

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to Mr. Claude Taillefer for his community involvement and volunteering.

---

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to congratulate Mr. Antoine Paquin on the creation of a work of art aimed at raising awareness of autism.

---

Mr. Leitão (Robert-Baldwin) made a statement to underline the anniversary of the Carnation Revolution.

---

Ms. Grondin (Argenteuil) made a statement to call on women and young people to get involved in municipal politics.

---

**28 April 2021**

---

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to underline the holding of the large assembly for the integrated process for social development in Haute-Gaspésie.

---

Mr. Campeau (Bourget) made a statement to underline the 30th anniversary of the organization L'Antre Jeunes de Mercier-Est.

---

Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) made a statement to congratulate Mr. Alexandre Castonguay on winning the CALQ Prize for Abitibi-Témiscamingue artist of the year.

---

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to underline Ms. Suzanne Bolam and Mr. Rob Delorme's Earth Day initiative.

---

At 9:51 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10:01 a.m.

---

28 April 2021

---

Moment of reflection

### **Presenting Papers**

The President tabled the following:

A letter, dated 26 April 2021, he had received from Mr. Sencer Yöndem, Consul General of the Republic of Turkey in Montréal, in response to the motion carried by the Assembly on 22 April 021 on the commemoration of the genocide of the Armenian people.

(Sessional Paper No. 2513-20210428)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. McCann, Minister of Higher Education, together with Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau), moved:

THAT the Members of the National Assembly recognize the difficult times students are going through, particularly and above all with regard to mental health;

THAT they underscore the great resilience and coping skills students have shown over the past year;

28 April 2021

---

THAT they support the various measures put in place to help students and ask the Government to continue its efforts in this regard;

THAT, lastly, the Members express their support for the faculty and other staff of higher education institutions and applaud their resilience and flexibility.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **964** in Appendix)

Yeas: **117**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

---

Ms. Melançon (Verdun), together with Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on Health Canada's decision to maintain the registration of neonicotinoid pesticides; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on Mr. Louis Robert's contribution to the debate on the future of agriculture in Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

**28 April 2021**

---

Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the situation of persons who benefit from the various social assistance programs; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Citizen Relations, to undertake examination of the “Fight Against Racism” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Environnement et Lutte contre les changements climatiques” portfolio;
- the Committee on Institutions, to undertake examination of the “Reform of Democratic Institutions” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Conseil exécutif” portfolio;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake examination of the “Labour” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Travail, Emploi et Solidarité sociale” portfolio;
- the Committee on Health and Social Services, to undertake examination of the “Health, Access to Care and Public Health” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Santé et Services sociaux” portfolio;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake examination of the “SME and Innovation” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Économie et Innovation” portfolio;
- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake examination of the “Environment and Fight Against Climate Change” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Environnement et Lutte contre les changements climatiques” portfolio;

**28 April 2021**

---

- the Committee on Institutions, to undertake examination of the “Conseil exécutif” component of the 2021–2022 estimates of expenditure of the “Conseil exécutif” portfolio.
- 

At 10:58 a.m., pursuant to Standing Order 282, the President adjourned the Assembly until Thursday, 29 April 2021 at 9:40 a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*



28 April 2021

---

**APPENDIX**  
**Recorded Divisions**

On the motion moved by Ms. McCann, Minister of Higher Education, together with Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau):

**(Division No. 964)**  
**YEAS - 117**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)	